

PREGUNTAS FRECUENTES

PARA PADRES Y ADULTOS QUE TRABAJAN CON ADOLESCENTES

¿QUÉ ES VAPEAR?

Vapear es el acto de inhalar un líquido vaporizado usando un dispositivo electrónico. Usualmente, el vapor contiene nicotina, saborizantes y otros aditivos. También puede contener THC, la sustancia química de la marihuana que hace que quien la consume se sienta drogado (“high”).

¿QUÉ PRODUCTOS SE USAN PARA VAPEAR?

Hay varios productos y nombres de dispositivos para vapear: JUULs, cigarrillos electrónicos, e-cigs, cigarrillos sin humo, vaporizadores, vape pens, vapor pens, mods, tanques, tanks, cigalikes, narguilé electrónico, e-hookah y hookah pens. Estos varían en tamaño, forma y diseño. Algunos parecen memorias externas o USB (flash drives) para computadoras o marcadores para resaltar, mientras que otros son más grandes y parecen cajas.

¿DE QUÉ ESTÁ HECHO EL JUGO O LÍQUIDO PARA VAPEAR?

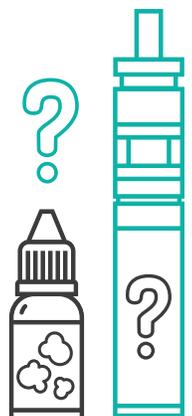
Jugo para vapear, líquido electrónico, e-juice, e-liquid, cartuchos de JUUL, pods: estos son nombres para el líquido que se vaporiza y formar una nube de aerosol. El jugo para vapear con frecuencia contiene tres ingredientes: glicol de propileno o glicerina vegetal, saborizantes químicos y nicotina.

Los cartuchos o pods para usar con los dispositivos JUUL, la marca más popular de dispositivos para vapear entre adolescentes, contiene nicotina 100 por ciento de las veces. La cantidad de nicotina dentro de un JUULpod es igual a la cantidad de nicotina en una cajetilla entera de cigarrillos tradicionales. Algunos cartuchos para vapear también contienen THC, la sustancia química en la marihuana que hace que quien la consume se sienta drogado o high. Para complicar las cosas, vapear no tiene el mismo olor revelador que cuando se fuma marihuana o cigarrillos.

¿ES MÁS SANO VAPEAR QUE FUMAR CIGARRILLOS TRADICIONALES?

Aunque algunas personas digan que vapear es menos peligroso que fumar cigarrillos tradicionales, eso no significa que vapear no cause daño. En otras palabras, “menos peligroso” no significa “sin riesgo”. Estudios demuestran que

sigue en el otro lado..... →



el vapor de aerosol puede contener toxinas peligrosas, como metales pesados y sustancias químicas cancerígenas y causantes de otras enfermedades.¹

Además, la mayoría de los dispositivos para vapear contienen nicotina, una sustancia altamente adictiva. El desarrollo cerebral humano tarda mucho más de lo antes pensado (hasta los 25 años), y consumir nicotina durante la adolescencia y juventud se ha asociado con deficiencias cerebrales duraderas, como efectos negativos en la memoria y poniendo atención.²

Tampoco existen regulaciones estándar para fabricantes de productos para vapear. Aún con más de 450 tipos diferentes de estos productos, no hay estándares universales para el diseño, los ingredientes y las características de seguridad en los productos.³ Lo más preocupante todavía es que grandes compañías tabacaleras, con un pasado priorizando ventas en vez de seguridad, son dueñas de algunos productos para vapear.⁴

ALGUNOS ADOLESCENTES DICEN QUE SOLO VAPEAN CON SABORIZANTES, SIN NICOTINA NI THC. ¿ES POSIBLE HACER ESO?

Aunque algunos productos para vapear no tienen nicotina ni THC, la mayoría sí tienen. De hecho, el 100 por ciento de los productos JUUL, los dispositivos para vapear más populares entre adolescentes, contienen nicotina. Y cada cartucho de JUUL contiene la misma cantidad de nicotina que una cajetilla entera de cigarrillos tradicionales. Además, estudios demuestran que la mayoría de los productos para vapear que dicen “sin nicotina” en verdad sí tienen nicotina.⁵ Si un adolescente no quiere volverse adicto a la nicotina, la opción más segura es no vapear en absoluto.

¿PUEDES LOS ADOLESCENTES MENORES DE 18 AÑOS VAPEAR Y COMPRAR LEGALMENTE ESTOS PRODUCTOS?

Ninguna persona menor de 18 años puede comprar o usar legalmente dispositivos y artefactos para vapear. Algunos lugares en Colorado, como Aspen, aumentaron la edad legal a 21 años para poder comprar cualquier producto con tabaco, incluidos los dispositivos para vapear.

¿CÓMO SÉ SI UN ADOLESCENTE ESTÁ VAPEANDO O LO QUE ESTÁ VAPEANDO?

Eso es parte del problema: puede ser difícil saber si un adolescente está vapeando. Para empezar, los fabricantes de estos productos fabrican dispositivos discretos que parecen memorias externas o USB para computadoras, marcadores para resaltar, etc., Además, vapear no libera el mismo olor fuerte que fumar tabaco u otra sustancia y es difícil para padres y maestros notarlo. De hecho, es tan difícil notar cuando alguien está vapeando que se sabe de estudiantes que vapean en el salón de clases.

¹ Datos clave de sistemas que proporcionan nicotina; Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU., Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Fuente en inglés: <https://chronicdata.cdc.gov/Policy/Electronic-Nicotine-Delivery-Systems-Key-Facts-Inf/nwhw-m4ki/data>

² Las consecuencias de fumar en la salud, 50 años de progreso: un informe del Cirujano General de EE. UU. Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. 2014. Fuente en inglés: https://www.cdc.gov/tobacco/data_statistics/sgr/50th-anniversary/index.htm

³ Los cigarrillos electrónicos: un desafío emergente para la salud pública, Rondas de salud pública de los CDC 2015; Fuente en inglés: <https://www.cdc.gov/cdcgrants/drounds/pdf/archives/2015/october2015.pdf>

⁴ Citas de las compañías tabacaleras sobre el mercadeo a niños, Campaña para Niños Sin Tabaco. Fuente en inglés <https://www.tobaccofreekids.org/research/factsheets/pdf/0114.pdf>

⁵ Ventas de productos de cigarrillos electrónicos con nicotina: Estados Unidos, 2015. Periódico Americano de Salud Pública. Fuente en inglés: http://ajph.aphapublications.org/doi/abs/10.2105/AJPH.2017.303660?url_ver=Z39.88-2003&rft_id=ori%3Arid%3Acrossref.org&rft_dat=cr_pub%3Dpubmed&